



Regulamin rekrutacji i udziału w projekcie Положення про набір та участь у проекті

„Integracja- Praca- Nadzieja”

„Інтеграція-Праця-Надія”

**Projekt dofinansowano ze środków Rezerwy Funduszu Pracy Integracja cudzoziemców na
rynku pracy w ramach Konkursu "Razem Możemy Więcej"**

Проект співфінансувано з Резерву фонду праці

**Інтеграція іноземців на ринку праці в рамках Конкурсу «Разом зможемо
більше»**

INFORMACJA DODATKOWA

додаткова інформація

**Od dnia 25.07.2022r. Kandydaci mogą składać poniższy dodatkowy Formularz
Rekrutacyjny (Załącznik nr 1) który jest równoważny z Formularzem Rekrutacyjnym
(Załącznikiem nr 1) stanowiącym integralną część Regulaminu rekrutacji i udziału w
projekcie z dnia 15.07.2022r.**

**Станом на 25.07.2022р. Кандидати можуть подати наступну додаткову
Рекрутингову форму (Додаток № 1), яка є еквівалентною Рекрутинговій формі
(Додаток № 1), що є невід'ємною частиною Регламенту набору та участі у Проекті
від 15.07.2022р.**



Załącznik nr 1 do: Regulaminu rekrutacji i udziału w projekcie
Додаток №1 до Положення про набір та участь у проєкті

Data wpływu formularza zgłoszeniowego:

Дата заповнення анкети:

.....

Godzina:

Час:

.....

FORMULARZ REKRUTACYJNY
do projektu
„Integracja- Praca- Nadzieja”
РЕЄСТРАЦІЙНА ФОРМА
до проєкту
„Інтеграція-Праця-Надія”

I. Dane podstawowe: (proszę uzupełnić i zaznaczyć odpowiedni kwadrat) Основні дані: (будь ласка, заповніть і позначте відповідне поле)	
1. Imię Ім'я	
2. Nazwisko Прізвище	
3. Płeć (zaznaczyć X) Стать (позначте X)	<input type="checkbox"/> Kobieta Жінка <input type="checkbox"/> Mężczyzna Чоловік
4. Data urodzenia Дата народження	
5. Wiek w chwili przystąpienia do projektu Вік (повних років)	
6. Posiadane obywatelstwo Громадянство	
7. PESEL	
II. Adres zamieszkania/pobytu Адреса проживання/перебування	
1. Województwo Воєводство	
2. Powiat Повіт	
3. Gmina Гміна	



4. Miejscowość Населений пункт	
5. Ulica Вулиця	
6. Numer budynku/lokalu Номер будинку/квартири	
7. Kod pocztowy Поштовий індекс	
8. Telefon kontaktowy Телефон	
9. Adres-mail E-mail	

III. Status uczestnika (OŚWIADCZENIA) (proszę zaznaczyć odpowiedni kwadrat): Статус учасника (ДЕКЛАРАЦІЯ) (будь ласка, виберіть відповідне поле):	TAK	NIE
	TAK	NI
1. Jestem osobą będącą cudzoziemcem (legitymuję się odpowiednim dokumentem potwierdzającym posiadanie takiego statusu) Я іноземець (я маю відповідний документ, що підтверджує мій статус)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Jestem osobą przebywającą legalnie na terenie Polski (legitymuję się odpowiednim dokumentem potwierdzającym posiadanie takiego statusu) Я особа, яка легально перебуваю на території Польщі (я маю відповідний документ, що підтверджує мій статус)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Jestem osobą zamieszkałą na terenie Województwa Małopolskiego Я проживаю/перебуваю на території Малопольського воєводства	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Jestem osobą w wieku 18-60 lat Я особа у віці років 18-60	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Jestem osobą która znalazła się w Polsce w związku z prowadzonymi działaniami wojennymi na terytorium Ukrainy Я особа, яка прибула до Польщі через бойові дії на території	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



України		
6. Jestem osobą znajdującą się w szczególnie trudnej sytuacji życiowej Я знаходжусь у складній життєвій ситуації	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

OŚWIADCZENIE:

1. W przypadku zakwalifikowania do udziału w projekcie zobowiązuję się do regularnego uczęszczania na zajęcia i czynnego udziału w zaplanowanych w projekcie działaniach projektowych oraz wyrażam zgodę na używanie i rozpowszechnianie mojego wizerunku przez Fundację Rozwoju Regionalnego Viribus Unitis z siedzibą w Nowym Sączu ul. Myśliwska 4c/8, Miasto Nowy Sącz- Nowosądecki Inkubator Przedsiębiorczości z siedzibą w Nowym Sączu ul. Wyspiańskiego 13 oraz Operatora Resortowego Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców na lata 2022–2025 dla celów informacyjno-promocyjnych związanych z realizacją i promocją projektu „Integracja- Praca- Nadzieja”.

2. **Klauzula informacyjna RODO w ramach Programu „Razem Możemy Więcej – Pierwsza Edycja Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców na lata 2022 – 2023”** w związku z przystąpieniem do projektu pn. „Integracja- Praca- Nadzieja”:

Zgodnie z art. 14 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, z późn. zm.), zwanego dalej „RODO”, informuję, że:

Tożsamość administratora i dane kontaktowe

Administratorem Pani/Pana danych osobowych przetwarzanych w Ministerstwie Rodziny i Polityki Społecznej jest Minister Rodziny i Polityki Społecznej zwany dalej „Ministrem” mający siedzibę w Warszawie (00-513), ul. Nowogrodzka 1/3/5.

Dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych

W sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych prosimy o kontakt z Inspektorem Ochrony Danych, drogą elektroniczną – adres email: iodo@mrips.gov.pl lub pisemnie na adres: ul. Nowogrodzka 1/3/5, 00-513 Warszawa.

Kategorie danych osobowych

Przetwarzanie danych osobowych obejmuje następujące kategorie Pani/Pana danych:

W przypadku osoby świadczącej usługi: imię i nazwisko, miejsce pracy, stanowisko, adres e-mail, numer telefonu.-

W przypadku uczestnika Programu: imię i nazwisko oraz dane określone w karcie zgłoszenia do programu, w zakresie niezbędnym do przeprowadzenia kontroli, postępowania w trybie nadzoru lub sprawozdawczości.

Cele przetwarzania i podstawa prawna przetwarzania

Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w zakresie niezbędnym do wykonania przez Ministra zadań związanych ze sprawozdawczością, nadzorem oraz z czynnościami kontrolnymi dotyczącymi realizacji Programu „Razem Możemy Więcej – Pierwsza Edycja Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców na lata 2022 – 2023”. Podstawą przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c oraz art. 6 ust. 1 lit. e RODO w związku z art. 62d ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. z późn. zm. (t.j. Dz.U. z 2022 r. poz. 690).

Odbiorcy danych lub kategorie odbiorców danych

Pani/Pana dane osobowe mogą być przekazywane podmiotom przetwarzającym dane osobowe na zlecenie administratora w zakresie realizowanych przez niego obowiązków oraz w związku z wykonywaniem czynności związanych z realizacją Programu „Razem Możemy Więcej – Pierwsza Edycja Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców na lata 2022 – 2023”, a także innym podmiotom upoważnionym do pozyskania Pani/Pana danych na podstawie przepisów prawa (np. podmiotom kontrolującym Ministra).

Okres przechowywania danych

Pani/Pana dane osobowe przechowywane będą do czasu wygaśnięcia obowiązku przechowywania tych danych wynikających z realizacji „Razem Możemy Więcej – Pierwsza Edycja Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców na lata 2022 – 2023”, a następnie do momentu wygaśnięcia obowiązku przechowywania danych wynikającego z przepisów dotyczących archiwizacji dokumentacji.

Prawa podmiotów danych

Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do swoich danych osobowych, prawo do żądania ich sprostowania, do ograniczania przetwarzania tych danych oraz prawo do żądania ich usunięcia po upływie okresu, o którym mowa powyżej. Realizacja powyższych praw musi być zgodna z przepisami prawa, na podstawie których odbywa się przetwarzanie danych osobowych, a także m.in. z zasadami wynikającymi z Kodeksu postępowania administracyjnego i zasadami archiwizacji.

Dofinansowano ze środków Rezerwy Funduszu Pracy

Integracja cudzoziemców na rynku pracy w ramach Konkursu "Razem Możemy Więcej"

Співфінансування з Резерву фонду праці

Інтеграція іноземців на ринку праці в рамках Конкурсу «Разом зможемо більше»



Zautomatyzowane podejmowanie decyzji w tym profilowanie

W trakcie przetwarzania Pani/Pana danych osobowych nie będzie dochodzić do zautomatyzowanego podejmowania decyzji ani do profilowania.

Prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego

Przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (PUODO) ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, tel.: 22 531 03 00.

Źródło pochodzenia danych

Pani/Pana dane zostały przekazane przez Fundację Rozwoju Regionalnego Viribus Unitis z siedzibą w Nowym Sączu ul. Myśliwska 4c/8, Miasto Nowy Sącz- Nowosądecki Inkubator Przedsiębiorczości z siedzibą w Nowym Sączu ul. Wyspiańskiego 13, która/który przekazała nam je w związku z Pani/Pana udziałem w Programie „Razem Możemy Więcej – Pierwsza Edycja Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców na lata 2022 – 2023”.

Informacja o dobrowolności lub obowiązku podania danych:

Podanie danych osobowych jest konieczne dla celów związanych z wykonywaniem zadań Ministra w ramach „Razem Możemy Więcej – Pierwsza Edycja Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców na lata 2022 – 2023”.

3) Oświadczam, iż zostałem/am poinformowany/a, iż Projekt dofinansowano ze środków Rezerwy Funduszu Pracy Integracja cudzoziemców na rynku pracy w ramach Konkursu "Razem Możemy Więcej".

4) Oświadczam, iż zostałem/am poinformowany/a, że udział w projekcie jest bezpłatny.

5) Oświadczam, iż zostałem/am poinformowany/a, iż ścieżka uczestnictwa w projekcie będzie wyznaczana indywidualnie dla każdego Uczestnika uwzględniając następujące formy pomocy: Profilowanie potrzeb i potencjału cudzoziemca (oczekiwania vs możliwości na rynku pracy), Organizowanie kursów, szkoleń lub innych form kształcenia albo pomocy w znalezieniu, kwalifikowaniu i finansowaniu dostępnych szkoleń, kursów lub innych form kształcenia, Profesjonalne doradztwo zawodowe i wsparcie w procesie aktywizacji zawodowej, Wsparcie w zakresie zakładania oraz prowadzenia działalności gospodarczej w Polsce, Wsparcie w procesie pośrednictwa pracy (świadzonego przez publiczne służby zatrudnienia i inne instytucje rynku pracy) i w kontaktach z pracodawcami, Wsparcie asystenta integracyjnego, Wsparcie psychologiczne, Wsparcie prawne, Warsztat integracyjny, Grupy wsparcia, Zapewnienie opieki nad osobami zależnymi, Tłumaczenie na język ukraiński/rosyjski/język polski, Zwrot kosztów dojazdu dla Uczestników na zajęcia.

6). Przyjmuję do wiadomości, że złożenie Formularza rekrutacyjnego nie jest jednoznaczne z przyjęciem mnie do projektu

ЗАЯВА:

1. У разі отримання права на участь у проєкті, я зобов'язуюсь регулярно відвідувати заняття та брати активну участь у запланованих проєктних заходах, а також даю згоду на використання та поширення фото/відео зі мною Фонду регіонального розвитку Viribus Unitis зі штабом у м. Новий Сонч (вул. Myśliwska 4c / 8, м. Новий Сонч), Новосондєцькому бізнес-інкубатору у м. Новий Сонч (вул. Wyspiańskiego 13) та Оператору відомча Програми активації для іноземців на 2022–2025 роки задля інформаційно-презентаційних цілей, пов'язаних із впровадженням та просуванням проєкту «Інтеграція-Праця-Надія».

2. Інформаційна клаузула Загального регламенту захисту даних (ЗРЗД) – RODO - у рамках програми «Разом ми можемо більше – перша редакція Програми активації для іноземців на 2022-2023 роки» у зв'язку з приєднанням до проєкту «Інтеграція-Праця-Надія»:

Відповідно абзацу 1 і 2 статті 14 Регламенту Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2016/679 від 27 квітня 2016 року про захист осіб щодо обробки персональних даних і про вільний рух таких даних та скасовуючи Директиву 95/46/WE (загальне положення про захист даних) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, z późn. zm.), надалі іменовану «RODO», інформує, що:

Особа адміністратора та контактні дані

Адміністратором ваших персональних даних, які обробляються в Міністерстві сім'ї та соціальної політики, є Міністр сім'ї та соціальної політики, надалі іменованій «Міністр», що знаходиться за адресою ul. Nowogrodzka 1/3/5, 00-513 Warszawa.

Контактна інформація уповноваженого із захисту персональних даних

З питань, пов'язаних з обробкою персональних даних, можна зв'язатися з уповноваженим із захисту персональних даних, електронною поштою - адреса електронної пошти: iodo@mrips.gov.pl або надіславши лист на адресу: ul. Nowogrodzka 1/3/5, 00-513 Warszawa.

Категорії персональних даних

Обробка персональних даних включає такі категорії ваших даних:

Dofinansowano ze środków Rezerwy Funduszu Pracy

Integracja cudzoziemców na rynku pracy w ramach Konkursu "Razem Możemy Więcej"

Співфінансування з Резерву фонду праці

Інтеграція іноземців на ринку праці в рамках Конкурсу «Разом зможемо більше»



У випадку виконавця послуг: ім'я та прізвище, місце роботи, посада, адреса електронної пошти, номер телефону.
У випадку учасника програми: ім'я та прізвище та дані, зазначені в заявці на участь у програмі, в обсязі, необхідному для проведення перевірки, нагляду або звітності.

Цілі обробки та правова основа обробки

Ваші персональні дані оброблятимуться в обсязі, необхідному для виконання Міністром завдань, пов'язаних зі звітністю, наглядом та контролем, пов'язаними з реалізацією програми «Разом ми можемо більше – перша редакція Програми активації для іноземців на 2022-2023 роки». Підставою для обробки ваших персональних даних є art. 6 ust. 1 lit. c oraz art. 6 ust. 1 lit. e RODO w związku z art. 62d ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. z różn. zm. (t.j. Dz.U. z 2022 r. poz. 690).

Одержувачі даних або категорії одержувачів даних

Ваші персональні дані можуть бути передані суб'єктам обробки персональних даних за запитом адміністратора в межах його обов'язків та у зв'язку з виконанням діяльності, пов'язаної з реалізацією програми «Разом ми можемо більше – перша редакція Програми активації для іноземців на 2022-2023 роки», а також іншим суб'єктам, уповноваженим отримувати ваші персональні дані на підставі законодавчих положень (наприклад, суб'єктам, підконтрольним Міністру).

Термін зберігання даних

Ваші персональні дані зберігатимуться до закінчення терміну дії зобов'язання щодо зберігання цих даних, що випливає з реалізації Програми «Разом ми можемо більше – Перше видання Програми активації для іноземців на 2022–2023 роки», а потім до закінчення зобов'язань щодо зберігання даних, що випливають з положень про архівування документації.

Права суб'єктів даних

Ви маєте право на доступ до своїх персональних даних, право вимагати їх виправлення, обмежувати обробку цих даних і право вимагати їх видалення після закінчення періоду, зазначеного вище. Реалізація вищевказаних прав повинна відповідати діючому законодавству, на підставі якого відбувається обробка персональних даних, а також, серед іншого, з правилами, що виникають з Кодексу адміністративного судочинства та правил архівування.

Автоматизоване прийняття рішень, включаючи профілювання

Під час обробки ваших персональних даних не буде автоматизованого прийняття рішень або профілювання.

Право подати скаргу до контролюючого органу

Ви маєте право подати скаргу до контролюючого органу, тобто до Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (PUODO) ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, tel.: 22 531 03 00.

Джерело походження даних

Ваші дані надали: Fundacja Rozwoju Regionalnego Viribus Unitis, що знаходиться за адресою Nowy Sącz ul. Myśliwska 4c/8, Miasto Nowy Sącz - Nowosądecki Inkubator Przedsiębiorczości що знаходиться за адресою Nowy Sącz ul. Wyspiańskiego 13, які передали їх у зв'язку з вашою участю в програмі «Разом ми можемо більше – перший випуск Програми активації для іноземців на 2022-2023 роки».

Інформація про добровільність або обов'язковість надання даних:

Надання персональних даних необхідне для цілей, пов'язаних із виконанням завдань Міністра в рамках програми «Разом ми можемо більше – перша редакція Програми активації для іноземців на 2022-2023 роки».

3) Я заявляю, що мені повідомлено, що Проект Співфінансування з Резерву фонду праці Інтеграція іноземців на ринку праці в рамках Конкурсу «Разом зможемо більше».

4) Я заявляю, що мені повідомлено, що участь у проекті є безкоштовною.

5) Я заявляю, що мені повідомлено, що програма участі в проекті буде визначатися індивідуально для кожного Учасника, враховуючи наступні форми допомоги: профілювання потреб і потенціалу іноземця (очікування та можливості на ринку праці); організація курсів, тренінгів чи інших форм освіти або допомога у пошуку, кваліфікації та фінансуванні доступних тренінгів, курсів чи інших форм освіти; професійні консультації та супровід у процесі професійної активізації; підтримка у створенні та веденні бізнесу в Польщі; підтримка в процесі працевлаштування (надається державними службами зайнятості та іншими інституціями ринку праці) та через контакти з роботодавцями; супровід помічника з інтеграції, психологічна підтримка, юридична підтримка, інтеграційний практикум, групи підтримки, забезпечення догляду за особами, які потребують допомоги, забезпечення перекладу українською / російською / польською мовами, відшкодування витрат на проїзд Учасникам на заняття.

6). Я визнаю, що подання мною реєстраційної форми не означає прийняття мене у проект.

Dofinansowano ze środków Rezerwy Funduszu Pracy

Integracja cudzoziemców na rynku pracy w ramach Konkursu "Razem Możemy Więcej"

Співфінансування з Резерву фонду праці

Інтеграція іноземців на ринку праці в рамках Конкурсу «Разом зможемо більше»



Świadomy/a o odpowiedzialności za złożenie nieprawdziwego oświadczenia lub zatajenie prawdy, oświadczam, że dane zawarte w niniejszym Formularzu Zgłoszeniowym są zgodne z prawdą.

Усвідомлюючи відповідальність за надання неправдивих даних або приховування правди, я заявляю, що дані, які містяться в реєстраційній формі, є правдивими.

.....

Miejscowość, data

Населений пункт, дата

.....

Czytelny podpis kandydata/-tki

Читабельний підпис кандидата/ки